



Herstellereklärung
DIN EN ISO 15848-1
TA-Luft

Der Hersteller

VETEC Ventiltechnik GmbH
Siemensstraße 12
67346 Speyer

erklärt, dass folgende Produkte:

Drehkegelventile Typ 72, 73, 82
DN 25 bis 500 / NPS 1 bis 20

für den Einsatz nach
DIN EN ISO 15848-1:2006 geeignet sind.

Das im Prüfbericht MT004.141 erzielte Ergebnis entspricht der Leistungskategorie nach DIN EN ISO 15848-1.

Industriearmaturen - Mess-, Prüf- und Qualifikationsverfahren für flüchtige Emissionen -Teil 1: Klassifizierungssystem und Qualifikationsverfahren für die Bauartprüfung von Armaturen.

Leistungskategorie:
ISO FE AH - CC3 - SSA0 - t(+250°C) - PN40 - ISO 15848-1

Legende:

PE	flüchtige Emission
AH	Dichtheitsklasse A geprüft mit Helium
CC3	100.000 Zyklen
SSA 0	kein Nachstellen der Dichtung
t(+250°C)	Temperaturbereich
(40 bar)	Prüfdruck

Speyer, 01. Juli 2016

Uwe Vogel

Geschäftsführer / Managing Director

Declaration by the manufacturer
DIN EN ISO 15848-1
TA-Luft (German Clean Air Act)

The Manufacturer

VETEC Ventiltechnik GmbH
Siemensstrasse 12
67346 Speyer · Germany

declare that the following products:

Rotary Plug Valves Type 72, 73, 82
DN 25 to 500 / NPS 1 to 20

are suitable for the requirements of
DIN EN ISO 15848-1:2006

The result obtained in the test report MT004.141 is equivalent to the performance category according to DIN EN ISO 15848-1.

Industrial valves - Measurement, test and qualification procedures for fugitive emissions - Part 1: Classification system and qualification procedures for type testing of valves

Performance Class:
ISO FE AH - CC3 - SSA0 - t(+250°C) - PN40 - ISO 15848-1

Legend:

PE	fugitive emissions
AH	tightness class A, tested with helium
CC3	100.000 cycles
SSA 0	stem seal adjustment - none
t(+250°C)	adjustment temperature range
(40 bar)	test pressure

Speyer, July 01, 2016

i.A. Stefan Dausmann

Abteilungsleiter / Head of R & D